

**Acessórios Originais Volkswagen®**



**Prática e funcional.  
Acessórios para a Crafter.**





## Comunicação

Kits mãos-livres, telemóveis, sistema Infotainment, CD-Changer, bolsa para CD's

4-5



## Transporte

Sistemas de transporte para o tejadilho, dispositivo de engate de reboque, sistemas de transporte para a parte traseira do veículo, cadeiras de criança

6-11



## Conforto e Protecção

Corta vento, viseira de protecção solar, sensores de estacionamento, guarda-lamas, tapetes de tecido e borracha, capa para protecção de bancos, guarnição da bagageira, cabide

12-15



## Serviço e Manutenção

Produtos de limpeza e conservação, revestimento da superfície dos vidros, estojo de primeiros socorros, cabo de reboque, colete reflector, triângulo de pré-sinalização,

16-17



## Outros Acessórios

Modelos em miniatura

18-19

A mobilidade é fascinante. E no caso da Crafter é também atraente. Os Acessórios Originais Volkswagen® específicos para este modelo satisfazem todos os desejos de individualidade e criatividade.

Respeitando sempre a elevada exigência de qualidade da marca, os Acessórios Originais Volkswagen® são desenvolvidos e testados a par do veículo a que se destinam, antes do seu lançamento oficial no mercado, e estão adaptados às suas características e especificidades.

Qualidade e funcionalidade ao mais ínfimo pormenor são argumentos convincentes para optar pelos Acessórios Originais Volkswagen®.

O seu Concessionário Volkswagen dar-lhe-à todos os esclarecimentos necessários sobre a extensa gama de Acessórios Volkswagen composta por cinco famílias de produtos destinados a promover a sua mobilidade individual.

Para maior prazer ao volante, uma imagem mais agradável e um nível de segurança ainda mais tranquilizante.



## Arrojada. Comunicação de alta tecnologia.

*A Crafter transporta tanto passageiros como mercadorias em segurança. E, enquanto isso, os Acessórios Originais Volkswagen® podem garantir a informação mais exacta e o melhor entretenimento. Os atractivos sistemas de "infotainment" e comunicação móvel fazem de cada viagem uma experiência especial.*

### Adaptador de telemóvel (berço)

Se o seu veículo vem pré-equipado de fábrica o adaptador móvel será o seu companheiro perfeito. Em alguns modelos existem dois botões adicionais que o ligarão directamente aos Serviços de Assistência e Desempanagem da Volkswagen.

### Telemóvel Nokia 6021, sem camera fotográfica

Peso: 88 g. Características: VibraCall, Voice Dial, sinalização de chamada em espera, identificação de chamada e alta voz. Conectividade: GPRS, Bluetooth, infra-vermelhos, modem e data/fax. Mensagens: recepção de SMS, envio de SMS, MMS, T9 e chat. Autonomia em conversação: 3 horas. Autonomia em stand-by: 320 horas.

Art. N.º 3C0 051 703 A

### Telemóvel Siemens S65, com camera fotográfica

Peso: 98 g. Características: Push-to-Talk, VibraCall, Voice Dial, sinalização de chamada em espera, identificação de chamada e alta voz. Conectividade: GPRS, Bluetooth, infra-vermelhos, WAP, modem e data/fax. Mensagens: recepção de SMS, envio de SMS, EMS, MMS e T9. Autonomia em conversação: 5 horas. Autonomia em stand-by: 250 horas.

Art. N.º 3C0 051 703



### Naviflash Color

Este sistema de navegação GPS controlado por voz, com ecrã a cores de 3.5", garante uma localização dinâmica em toda a Europa Central. Com receptor de GPS integrado, tecnologia TMC para detecção de congestionamentos de tráfego, altifalantes estéreo e entrada para auscultadores.

Art. N.º 000 051 235 A

### CD de navegação "Europa" V1

Para o autorádio com sistema de navegação RNS4001. Conjunto de seis CDs que contêm os mapas de estradas de toda a Europa.

Art. N.º 2E0 051 884 B

### DVD de navegação "Europa" V1

Para o autorádio com sistema de navegação RNS5001. Contém os mapas de estradas de toda a Europa.

Art. N.º 2E0 051 859 D



### Kit multimédia "DVD Voyager 4"

O kit multimédia "DVD Voyager 4" transforma as suas viagens num acontecimento especialmente confortável para os passageiros de trás. O leitor DVD portátil que inclui um display TFT de 7" reproduz DVD's, CD's e ficheiros MP3 de todos os formatos correntes. De rápida e fácil montagem e desmontagem nos encostos de cabeça. O sistema, testado face ao efeito de impacto e colisão, convence pelas suas opções de combinação com kits multimédia adicionais, ligação de consola de jogos e uma vasta gama de acessórios. Para mais informações consulte a tabela de referências anexa.

Art. N.º 000 051 780

### Bolsa para CD's

A bolsa porta CD's flexível em pele preta tem capacidade para 12 CD's. O fecho de correr possibilita um fecho seguro da bolsa.

Art. N.º 00V 061 133 01C

### Adaptador para auxiliar

(sem ilustração)

Adaptador (ficha de 3.5 mm) para ligação de fonte externa de audio, desde leitores de MP3 a autorádios ou sistemas de navegação, à sua Crafter.

Art. N.º 2E0 051 445

Ligação Iso para autorádio RCD2001

Art. N.º 2E0 051 445 A

Ligação quadlock para autorádio RCD4001 e sistemas de navegação RNS4001 e RNS5001

### CD-Changer

CD-Changer original Volkswagen para 6 CD's, equipado com motor de ejeção. Resposta de frequência de 5-20.000 Hz. Double-speed drive com memória temporária. Conversor D/A "noise-shapping", 32 x oversampling. Scanner holográfico de 3 feixes. Mecânica com amortecimento anti-choque. Para instalação no tablier. Com controlo através do autorádio RCD4001 e dos autorádios com sistema de navegação RNS4001 e RNS 5001. O jogo de cabos deve ser encomendado adicionalmente.

Art. N.º 2E0 057 110

CD-Changer

Art. N.º 2E0 051 592 A

Jogo de cabos para CD-Changer



## Convidativa. Ideal para trabalhar.

*A Crafter foi criada e desenvolvida para o transporte de carga. Mas a vasta gama de Acessórios Originais Volkswagen® torna-a muito mais funcional. Para o transporte de crianças pequenas ou de grandes cargas, existe um leque enorme de produtos de alta qualidade de onde escolher - do interior, ao tejadilho e reboque.*



### Barras de tejadilho

Adaptadas à sua Crafter, quer no design quer na funcionalidade, porque permitem a fixação das mais variadas estruturas. Fabricadas em perfil de alumínio anodizado com design aerodinâmico e capas de cobertura de material sintético. A sua estrutura mecânica é em chapa galvanizada. Com sistema anti-roubo. Conjunto de três barras transversais. Peso de carga máximo: 300 kg (para tejadilho normal) e 150 kg (para tejadilho elevado). Aprovadas no teste City-Crash. Apenas em conjugação com as calhas incorporadas no tejadilho do veículo.\* Para veículos com tejadilho normal e elevado.

Art. N.º 2E0 071 126

### Kit de extensão

(sem ilustração)

Extensão para as barras de tejadilho através de uma calha longitudinal que possibilita o transporte de objectos longos e volumosos. Um conjunto de seis elementos que podem ser conjugados com as barras de tejadilho.

Art. N.º 2E0 071 126 E



### Grade para transporte de bagagem

Os pesos não têm de ser um fardo. Estrutura em chapa galvanizada, resistente e à prova de água, permite o transporte dos mais variados tipos de carga. Este sistema é fixo directamente na calhas C. Não pode ser utilizado em conjunto com as barras de tejadilho. Disponível em três formatos, para veículos de tejadilho normal e tejadilho elevado. Peso de carga máximo: 300 kg (para tejadilho normal) e 150 kg (para tejadilho elevado). Para mais informações consulte a tabela de referências anexa.



**Sistema de fixação para transporte de escadotes**

Este sistema permite o transporte de escadotes sem precalços, deslizamentos e danos. De fácil utilização e fixação nas barras do tejadilho ou grade para transporte de bagagem.

Art. N.º 2E0 071 190



**Box para transporte de tubos**

Transporte tubos industriais até 3,20m de comprimento utilizando esta caixa de transporte especialmente concebida para o efeito. Pode transportar tubos de menores dimensões (<3m) sem dificuldade; o limitador existente na caixa facilita o acesso e descarga dos tubos. Pode ser fixo às barras de tejadilho ou à grade para transporte de bagagem.

Art. N.º 2E0 071 171



**Sistema de fixação rígido**

Para o transporte de objectos longos. Estrutura com cintas em aço galvanizado. Largura: 180 mm. De fácil fixação ao sistema base ou à grade para transporte de bagagem.

Art. N.º 2E0 071 191

**Roldana para carga**

(sem ilustração)

Esta roldana de fácil utilização simplifica o processo de carga e descarga de objectos volumosos para o tejadilho. Uma vez colocados na roldana, as peças de mobília e escadotes podem simplesmente ser deslocados sem riscar a pintura ou causar danos. Apenas em conjunto com as barras de tejadilho e a grade para transporte de bagagem.

Art. N.º 2E0 071 192 G



**Suporte para bicicletas para o dispositivo de engate de reboque**

Uma forma simples de transportar até duas bicicletas até ao seu destino de férias. Os parafusos de retenção trancáveis asseguram uma utilização flexível e uma segurança suplementar. De rápida montagem na esfera de reboque. Carga máxima transportável: 15 kg por cada eixo de rodas e em função da carga sobre o ponto de engate do dispositivo de reboque. Diâmetro máximo do quadro: 80 mm (redondo) ou 80 x 45 mm (oval).

Art. N.º 3C0 071 105

**Conjunto de acessórios para o transporte de uma terceira bicicleta**

Art. N.º 3C0 071 105 E



**Parafuso de acoplagem**

Consulte o seu Concessionário Autorizado Volkswagen em relação à disponibilidade deste acessório. Os componentes eléctricos de montagem devem ser encomendados separadamente.

Art. N.º 2E0 092 155

**Dispositivo de engate de reboque**

(sem ilustração)

Amovível. Os componentes eléctricos de montagem devem ser encomendados separadamente.

Art. N.º 2E0 092 115 A

Crafter Furgão e Kombi

Art. N.º 2E0 092 115 B

Crafter Caixa Aberta

**Kit de montagem eléctrico**

(sem ilustração)

Máxima segurança do sistema pela perfeita adaptação aos elementos de comando da sua Crafter. Apoio de estabilização do reboque.

Art. N.º 2E0 055 204 A

13 pinos





## Atraente. Conforto activo.

*Quer o objectivo seja reduzir os seus consumos com a optimização do aerodinamismo ou aumentar a sua mobilidade, com os Acessórios Originais Volkswagen® pode fazer isto e muito mais. E, existe um efeito colateral em tudo isto: os acessórios de alta qualidade são sempre uma mais valia para a sua Crafter.*

### **Corta-vento para janelas laterais**

A janela aberta facilita a circulação do ar. Este corta-vento reduz de forma eficaz a entrada de chuva e barulho quando circula com a janela ligeiramente aberta. Evita o encandeamento quando o sol está na lateral. Feito à medida, não requer furação ou colagem, fácil de instalar. O conjunto inclui um corta-vento para a janela lateral direita e outro corta-vento para a janela lateral esquerda.

**Art. N.º 2E0 072 193**



### **Viseira de protecção solar**

Esta viseira para o pára-brisas evita o encandeamento quando o sol se encontra numa posição baixa e permite uma melhor visão da estrada. Material: vidro acrílico.

**Art. N.º 2E0 072 194**



#### Sensores de estacionamento

Quatro sensores e um sinal acústico de advertência apoiam o condutor durante a realização das manobras de estacionamento. Os sensores de estacionamento são automaticamente activados com a engrenagem da marcha-atrás, o que é confirmado através da emissão de um breve sinal acústico. Harmoniosamente integrado no pára-choques do veículo. O sistema auxiliar de estacionamento possui uma função de autodiagnóstico para identificação de eventuais avarias.

Art. N.º 2E0 054 630

#### Guarda-lamas

As palas guarda-lamas perfeitamente ajustadas às medidas da sua Crafter são extremamente resistentes e de grande durabilidade. Estas protegem o piso inferior, o pára-choques e a zona traseira de maiores sujidades. Por outro lado, os danos por gravilha, que podem ter efeitos perigosos, bem como os salpicos de água são minimizados. Cor: preta. Para mais informações sobre todos os modelos disponíveis consulte a tabela de referências anexa.

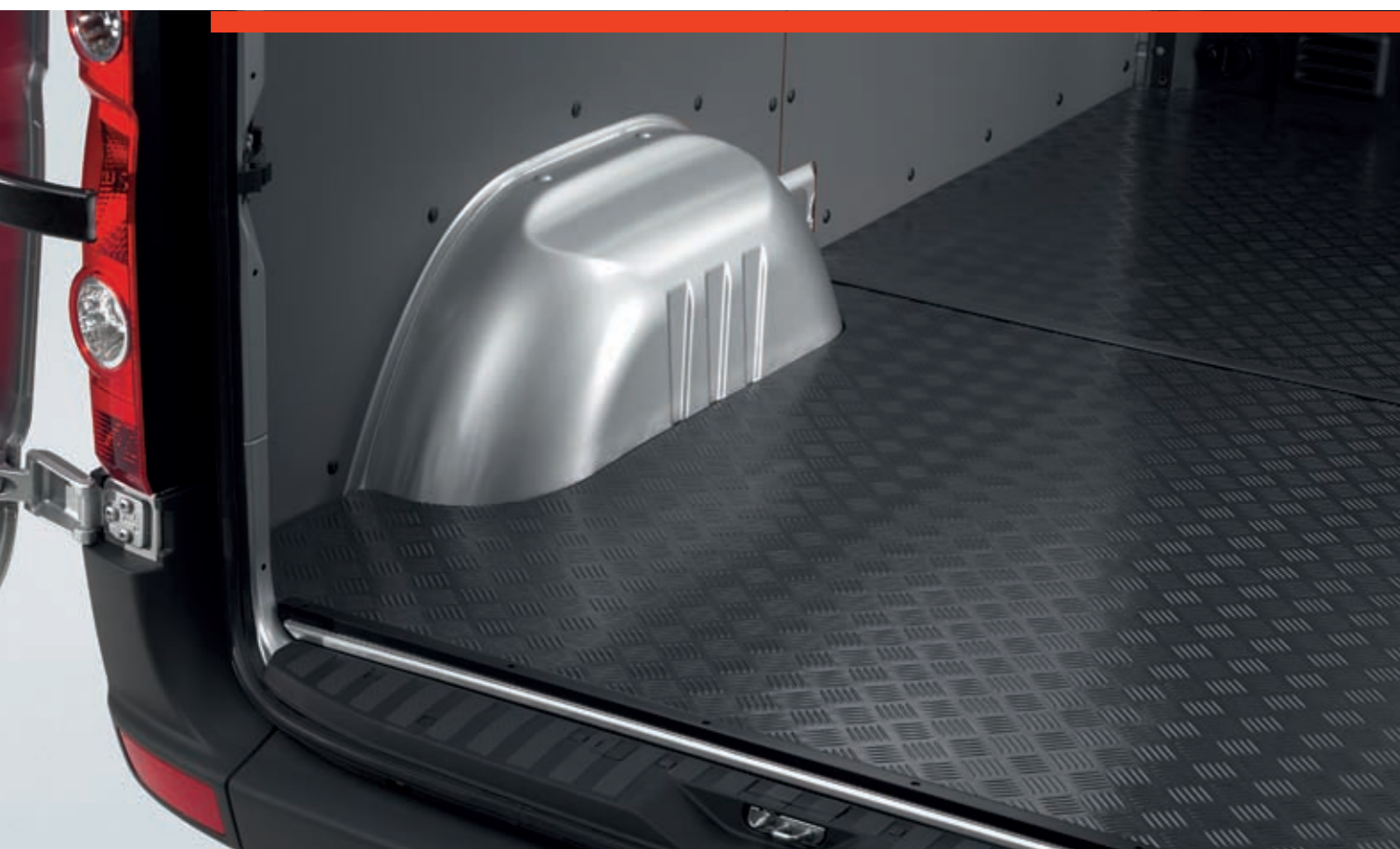
#### Tapetes de tecido "Premium"

Os tapetes de tecido talhados às medidas do piso da Crafter são fabricados em alcatifa aveludada muito resistente e densa. Os tapetes ostentam o logótipo da Crafter. Graças aos pontos de fixação previstos para o efeito na zona do piso, os tapetes dianteiros ficam fixos, sem derrapar. Para conhecer todos os modelos disponíveis consulte a tabela de referências em anexo.

#### Tapetes de borracha

Estes tapetes talhados às medidas da Crafter, dispõem de um sistema de fixação anti-derrapante na zona dos pés. Os resíduos de sujidade e humidade aderem ao material e são facilmente removidos através de uma simples lavagem. Em material inócuo em termos de emissões e neutro em termos de odor.

Art. N.º 2E1 061 501 041



#### Capas para protecção de bancos

Estas capas de protecção para bancos são feitas de pele sintética muito resistente, de fácil manutenção e protegem os bancos da sua Crafter dos danos resultantes de uma utilização intensiva. O conjunto inclui protecções para os apoios de braços e cabeceiras. Para veículos com e sem apoios de braços, com e sem airbags laterais. Para mais informações sobre os modelos disponíveis consulte a tabela de referências em anexo.



#### Guarnição para a bagageira

(ilustração à esquerda)

A guarnição leve e flexível está rigorosamente talhada à medida dos contornos da sua Crafter. Com uma superfície com padrão em losangos evita que a carga deslize na bagageira. Fácil de limpar, esta guarnição pode ser enrolada, de modo a não ocupar muito espaço. Ideal para veículos com chão em madeira de fábrica. Para mais informações consulte a tabela de referências em anexo.

#### Cabide

(sem ilustração)

Permite transportar os seus fatos sem que estes fiquem amarrados. De montagem fácil deverá ser fixado atrás do encosto de cabeça. Por razões de segurança, não se devem sentar passageiros nos bancos que se encontram por trás do cabide.

Art. N.º 00V 061 127



**Produtos de conservação e limpeza**

A linha de produtos de conservação e de limpeza da Volkswagen destina-se aos diversos tipos de aplicação dentro e fora do veículo. Para mais informações, consulte a tabela de referências anexa ou contacte o seu concessionário que lhe apresentará a gama completa.

**Revestimento da superfície dos vidros**

Para maior segurança e visibilidade em qualquer situação. Este agente de protecção é composto por uma camada de gotas de água especiais que evitam a aderência de partículas de sujidade ao vidro.

Art. N.º 00V 096 330 020

**Reluzente. Cuidado seguro.**

*Se a sua Crafter fôr bem cuidada vai causar ainda melhor impressão e, assim, assegura também o seu valor. Para uma limpeza adequada escolha de entre os Acessórios Originais Volkswagen®, os produtos certos para cada situação. Os acessórios podem também ser uma ajuda importante em caso de acidente.*

**Estojo de primeiros socorros**

O acompanhante imprescindível em caso de emergência. Em conformidade com a norma DIN 13164.

Art. N.º 000 093 114

**Cabo de reboque**

Em conformidade com as normas TÜV e DIN, segundo a norma DIN 76033. Adequado para veículos com um peso bruto admissível de 1.450 – 2.500 kg.

Art. N.º 000 093 014

**Colete de sinalização**

O colete de segurança laranja fluorescente com bandas reflectoras é leve e o seu material de 100% poliéster. Encontra-se homologado em conformidade com a norma DIN EN 471. De acordo com as disposições legais, é obrigatório possuir um colete reflector no interior do veículo.

Art. N.º 000 093 062 C

**Triângulo de pré-sinalização**

A sua segurança em caso de necessidade. O seu tipo de construção permite-lhe possuir dimensões reduzidas quando se encontra fechado. Em conformidade com o Regulamento ECE 27. Com pés de metal articulados.

Art. N.º 000 093 057





## Grande. Em miniatura.

*Impressionante na escala 1:1, fascinante também em 1:87 e 1:43. A verdade é que a Crafter é atraente em qualquer tamanho. Os modelos em miniatura são peças decorativas que exibem o que de mais moderno se faz em veículos comerciais.*

### Modelo miniatura Crafter Furgão 1:87

A Crafter Furgão é um grande sucesso mesmo quando é pequena. Estes modelos originais da Herpa Crafters têm muito em comum com as suas irmãs maiores. Com um trabalho manual de alta qualidade e impressionante cuidado com o detalhe.

Art. N.º 2E9 099 301 903      cinzento-branco  
 Art. N.º 2E9 099 301 Y3D      vermelho tornado

### Modelo miniatura Crafter Kombi 1:87

O modelo 1:87 da Crafter Kombi produzido pela Herpa tem um design muito realista. Disponível nas cores originais da Volkswagen: cinzento-branco e Índia azul.

Art. N.º 2E0 099 301 903      cinzento-branco  
 Art. N.º 2E0 099 301 L5M      Índia azul

### Modelo miniatura Crafter Furgão 1:43

(sem ilustração)

A nova Crafter tem um design impressionante e cativante para quem a vê – mesmo que seja no modelo miniatura à escala 1:43 da Minichamps. Disponível em cinzento-branco e vermelho tornado.

Art. N.º 2E9 099 300 903      cinzento-branco  
 Art. N.º 2E9 099 300 Y3D      vermelho tornado

### Modelo miniatura Crafter Kombi 1:43

(sem ilustração)

Para coleccionar ou simplesmente para contemplar: este engraçado modelo miniatura da Crafter Kombi pela Minichamps é um bonito elemento decorativo graças aos seus pormenores. As linhas desta Crafter Kombi são uma réplica perfeita do original.

Art. N.º 2E0 099 300 A7W      prateado  
 Art. N.º 2E0 099 300 L5M      Índia azul

As informações referentes à extensão do fornecimento, aspecto exterior, potência, medidas e pesos correspondem às informações disponíveis à data de impressão. No âmbito do aperfeiçoamento de acessórios reservamo-nos o direito de proceder a eventuais alterações, sem informação prévia, relativamente à extensão do fornecimento, do design e das cores.  
Este papel foi produzido a partir de pasta branqueada sem cloro.



**Acessórios Originais Volkswagen®**  
**Votex GmbH, Dreieich**

[www.volkswagen.pt](http://www.volkswagen.pt)

**V35.5002.1000**

**Impresso em Portugal**  
**Reservado o direito a alterações**  
**e incorrecções**

**10/2006**

**O seu concessionário autorizado Volkswagen**